

1 Samuel 27:1

	לִבָּאִמֶּר דָּוִד אֶל לִבּוֹ hebrew Meaning: * The heart * Used figuratively for the feelings, the will and even the intellect * The centre of anything Noun, masculine (although conceptually neutral, being used for both men and women). Occurs nearly 600 times in the Old Testament.1 Samuel 25:37Genesis 6:5Exodus 8:151 Samuel 24:51 Samuel 16:7Jeremiah 17:9Deuteronomy 10:16Deuteronomy 6:5Deuteronomy 6:5Psalm 9:1 (NIV)(verse 2 in the Hebrew Bible)Deuteronomy 6:5Genesis 6:51 Samuel 1:13Psalm 95:10Deuteronomy 6:5... אֶרֶץ לִי טוֹב כִּי הַמָּלֶט אֶמְלֹט אֶל אֶרֶץ Hebrew hebrew Meaning: * Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country The word אֶרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground. When coupled with heavens (שָׁמַיִם), the phrase indicates the entire created order.Genesis 12:1 וְנִמְלֹטִי מִיָּדוֹ
ESV	Then David said in his heart, “Now I shall perish one day by the hand of Saul. There is nothing better for me than that I should escape to the land of the Philistines. Then Saul will despair of seeking me any longer within the borders of Israel, and I shall escape out of his hand.”
NIV	But David thought to himself, “One of these days I will be destroyed by the hand of Saul. The best thing I can do is to escape to the land of the Philistines. Then Saul will give up searching for me anywhere in Israel, and I will slip out of his hand.”
NLT	But David kept thinking to himself, “Someday Saul is going to get me. The best thing I can do is escape to the Philistines. Then Saul will stop hunting for me in Israelite territory, and I will finally be safe.”

LXX	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐπὶεν Δαυὶδ ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article καρδίᾳ αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) λέγων νῦν προστεθῆσμαι ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. ἡμέρᾳ μιᾷ εἰς χεῖρας Σαουλ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” οὐκ ἔστινplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. μοι ἀγαθὸν ἐὰν μὴ σωθῶ εἰς γῆνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγῆ Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”. It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 ἀλλοφύλων καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀνὴ Σαουλ τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ζητεῖν με εἰς πᾶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ὅριον Ἰσραὴλ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” σωθήσονται ἐκ χειρὸς αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
-----	--

KJV	And David said in his heart, I shall now perish one day by the hand of Saul: there is nothing better for me than that I should speedily escape into the land of the Philistines; and Saul shall despair of me, to seek me any more in any coast of Israel: so shall I escape out of his hand.
-----	---

[1 Samuel 26:25](#) ← [1 Samuel 27:1](#) → [1 Samuel 27:2](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [1 Samuel](#) → [1 Samuel 27](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=1_samuel_27:1

Last update: **2025/10/23 00:28**

